

Ramsauer GmbH & Co KG  
4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 1 / 9

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

**1.1 Identificatore del prodotto**

**KRAFT ELAST KLEBER 635**

**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

**1.2.1 Impieghi pertinenti**

Adesivo

**1.2.2 Impieghi sconsigliati**

Non noti.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**Ditta** Ramsauer GmbH & Co KG  
Sarstein 17  
4822 Bad Goisern / H. / AUSTRIA  
Telefono +43(0)6135 8205-0  
Fax +43(0)6135 8323  
Sito internet www.ramsauer.at  
E-mail office@ramsauer.at

**Campo delle informazioni**

**Informazioni tecniche** office@ramsauer.at  
**Scheda di Dati di Sicurezza** sdb@chemiebuero.de

**1.4 Numero telefonico di emergenza**

**Organismo di consulenza** CENTRO ANTIVELENI Ospedale Niguarda: +39 02 66101029 (24h)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

Skin Irrit. 2: H315 Provoca irritazione cutanea.  
Eye Irrit. 2: H319 Provoca grave irritazione oculare.  
Repr. 1B: H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.  
Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2 Elementi dell'etichetta**

Il prodotto ha l'obbligo di contrassegno secondo le direttive GHS/CLP.

**Pittogrammi di pericolo**



**Avvertenza**

PERICOLO

**Contenuto:**

Laurate di dibutilstagno

**Indicazioni di pericolo**

H315 Provoca irritazione cutanea.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P201 Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P280 Indossare guanti / indumenti protettivi / Proteggere gli occhi / il viso.  
P308+P313 IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.  
P501 Smaltire il prodotto / recipiente in conformità alla regolamentazione locale / regionale / nazionale / internazionale.

**Etichettatura speciale**

Uso ristretto agli utilizzatori professionali.  
Contenuto: Laurate di dibutilstagno. EUH208 Può provocare una reazione allergica.

**2.3 Altri pericoli**

**Rischi per la salute**

Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle.

**Rischi per l'ambiente**

Non contiene PBT o vPvB.

**Ulteriori rischi**

Non sono noti ulteriori rischi rilevabili in base all'attuale stato di conoscenza.

Ramsauer GmbH & Co KG  
4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 2 / 9

### SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

#### Tipo di prodotto:

Il prodotto è costituito da una miscela.

Cont. [%]	Sostanza
1 - <10	Organoalkoxysilane
	EINECS/ELINCS: Polymer
	GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319
1 - <10	Trimetossivinilsilano
	CAS: 2768-02-7, EINECS/ELINCS: 220-449-8, Reg-No.: 01-2119513215-52-XXXX
	GHS/CLP: Flam. Liq. 3: H226 - Acute Tox. 4: H332
1 - <2,5	Aminofunctional oligosiloxane.
	CAS: 749886-39-3, EINECS/ELINCS: Polymer
	GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314
0,25 - <0,5	Laurate di dibutilstagno
	CAS: 77-58-7, EINECS/ELINCS: 201-039-8
	GHS/CLP: Repr. 1B: H360FD - Muta. 2: H341 - STOT SE 1: H370 - STOT RE 1: H372 - Skin Corr. 1C: H314 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410 - Skin Sens. 1: H317 - Eye Dam. 1: H318

#### Commento sui componenti

Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.  
Per il testo completo dei consigli H: cfr. SEZIONE 16.

### SEZIONE 4: Misure di pronto soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Indicazioni generali** Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**Inalazione** Far affluire aria fresca.  
In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

**Pelle** In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone.  
In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In caso di contatto con gli occhi** Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**Ingestione** Consultare subito il medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Effeti irritanti  
Reazioni allergiche

#### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione adatti** Anidride carbonica.  
Getto d'acqua a pioggia.  
Polvere estinguente.  
Schiuma.

**Mezzi di estinzione non adatti** Getto d'acqua pieno.

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare:  
monossido di carbonio (CO)  
Ossidi di azoto (NOx).

Ramsauer GmbH & Co KG

4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 3 / 9

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare un autorespiratore.

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una adeguata ventilazione.

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.

### 6.2 Misure di protezione ambientale

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, nella rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con attrezzatura meccanica.

Raccogliere i residui con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale, farina fossile).

Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Utilizzare solo in ambienti ben aerati.

Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.

Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.

Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.

Non immagazzinare con alimenti e mangimi.

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Immagazzinare al fresco. Immagazzinare all'asciutto.

Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento.

### 7.3 Usi finali specifici

Vedere SEZIONE 1.2

Ramsauer GmbH &amp; Co KG

4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 4 / 9

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/protezione individuale****8.1 Parametri di controllo**

**Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)**

Cont. [%]	Sostanza
0,25 - <0,5	Laurate di dibutilstagno
	CAS: 77-58-7, EINECS/ELINCS: 201-039-8
	8 ore: 0,1 mg/m <sup>3</sup> , Sn (ACGIH)

**DNEL**

Cont. [%]	Sostanza
1 - <10	Trimetossivinilsilano, CAS: 2768-02-7
	Industriale, per inalazione, Acute - systemic effects: 4,9 mg/m <sup>3</sup> .
	Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici: 4,9 mg/m <sup>3</sup> .
	Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici: 0,69 mg/kg bw/d.
	Industriale, cutaneo, Acute - systemic effects: 0,69 mg/kg bw/d.

**PNEC**

Cont. [%]	Sostanza
1 - <10	Trimetossivinilsilano, CAS: 2768-02-7
	Impianto di trattamento scarichi (STP), 110 mg/l.
	Aqua marina, 0,034 mg/l.
	Aqua dolce, 0,34 mg/l.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici** Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro.

**Protezione degli occhi** Occhiali protettivi. (EN 166:2001)

**Protezione delle mani** Butilcaucciù, >480 min (EN 374).  
Per quanto riguarda i dati si tratta di raccomandazioni. Per ulteriori informazioni preghiamo di contattare il fornitore dei guanti.

**Protezione del corpo** Non necessario in condizioni normali.

**Altro** Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**Protezione delle vie respiratorie** Non necessario in condizioni normali.

**Pericoli termici** non applicabile

**Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente** Proteggere l'ambiente applicando le appropriate misure di controllo per prevenire o limitare le emissioni.

Ramsauer GmbH & Co KG  
4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 5 / 9

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma	pastoso
Colore	limpido
Odore	caratteristico
Soglia olfattiva	non applicabile
Valore pH	non applicabile
Valore pH [1%]	non applicabile
Punto di ebollizione [°C]	non applicabile
Punto infiammabilità [°C]	non applicabile
Infiammabilità (solidi, gas) [°C]	non determinato
Limite di esplosività inferiore	non applicabile
Limite di esplosività superiore	non applicabile
Proprietà comburenti	no
Tensione di vapore [kPa]	non determinato
Densità [g/ml]	1,044 (DIN 52451)
Massa volumica apparente [kg/m <sup>3</sup> ]	non applicabile
Solubilità in acqua	praticamente insolubile
Coefficiente di ripartizione [n-ottanolo/acqua]	non determinato
Viscosità	non applicabile
Densità di vapore relativa all'aria	non determinato
Velocità di evaporazione	non determinato
Punto di fusione [°C]	non determinato
Autoaccensione [°C]	non applicabile
Punto di decomposizione [°C]	> 100

### 9.2 Altre informazioni

nessuna

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non noti in caso di un impiego conforme allo scopo previsto.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile se è esposto a normali condizioni.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Possibile emissione di vapori tossici con riscaldamento oltre il punto di decomposizione.  
Reazioni con ossidanti forti.

### 10.4 Condizioni da evitare

Vedere SEZIONE 7

### 10.5 Materiali incompatibili

non determinato

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

Ramsauer GmbH &amp; Co KG

4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 6 / 9

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Prodotto
ATE-mix, per inalazione (nebbia), > 20 mg/l (4 h).

Cont. [%]	Sostanza
0,25 - <0,5	Laurate di dibutilstagno, CAS: 77-58-7 LD50, orale, Ratto: 2071 mg/kg (OECD 401) Sarasin, G. 1981.
1 - <10	Trimetossivinilsilano, CAS: 2768-02-7 LD50, per inalazione, Ratto: 16,8 mg/l (4 h) (OECD TG 403). LD50, cutaneo, Coniglio: 3540 mg/kg (RTECS). LD50, orale, Ratto: 7120 mg/kg (OECD TG 401). NOAEL, per inalazione, Ratto: 0,058 mg/l (98 d). NOAEL, orale, Ratto: < 62,5 mg/kg (28 d) (OECD TG 422).

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Irritante

**Corrosione/irritazione cutanea** Irritante

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Può provocare una reazione allergica.

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola** La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio, per esposizione singola.

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta** La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio, per esposizione ripetuta.

**Mutagenicità** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti. Prodotto contiene una o più sostanze (s) di Muta. 2 (CLP). (CAS 77-58-7)

**Tossicità di riproduzione** Prodotto contiene una o più sostanze (s) di Repr. 1B (CLP). (CAS 77-58-7)  
Può nuocere alla fertilità.  
Può nuocere al feto.

**Cancerogenicità** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Osservazioni generali**

Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo.  
I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono destinati ad appartenenti alle professioni mediche, specialisti del campo sicurezza e protezione della salute nei luoghi di lavoro e tossicologi. I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità**

Cont. [%]	Sostanza
0,25 - <0,5	Laurate di dibutilstagno, CAS: 77-58-7 EC50, Scenedesmus subspicatus: 1 mg/l. EC50, Daphnia magna: 0,463 mg/l. EC50, Brachidanio rerio: 3,1 mg/l.
1 - <10	Trimetossivinilsilano, CAS: 2768-02-7 LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss: 191 mg/l. EC50, Pseudokirchneriella subcapitata: 210 mg/l (7 d) (US-EPA). EC50, (48h), Daphnia magna: 168,7 mg/l (92/69/EWG C.2). EC10, Pseudomonas putida: 1000 mg/l (5 h).

Ramsauer GmbH &amp; Co KG

4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 7 / 9

**12.2 Persistenza e degradabilità****Comportamento nei settori ambientali** non determinato**Comportamento negli impianti di depurazione** non determinato**Biodegradabilità** non determinato**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

non determinato

**12.4 Mobilità nel suolo**

non determinato

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

**12.6 Altri effetti avversi**

Non sono disponibili dati ecologici del prodotto completo.

I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

**Prodotto**

Per il riciclaggio interpellare il produttore.

Nel rispetto della normativa vigente in materia, inviare ad un impianto autorizzato alla termodistruzione.

**Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)**

080409\*

**Imballo non pulito**

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

**Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)**

150110\*

150102

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1 Numero ONU**

in conformità alla denominazione di trasporto UN, vedere SEZIONE 14.2

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU****Trasporto terrestre secondo ADR/RID** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"**Navigazione interna (ADN)** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"**Trasporto marittimo secondo IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"**Trasporto aereo secondo IATA** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ramsauer GmbH & Co KG  
4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 8 / 9

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

in conformità alla denominazione di trasporto UN, vedere SEZIONE 14.2

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio

in conformità alla denominazione di trasporto UN, vedere SEZIONE 14.2

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

in conformità alla denominazione di trasporto UN, vedere SEZIONE 14.2

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

#### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**REGOLAMENTAZIONI CEE** 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE; (UE) 2015/830

**REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO** ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)

**REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):** D.Lgs. 334 del 28/09/1999 (Attività con rischi di incidenti rilevanti – Direttiva Seveso 2) e s.m.i.  
D.Lgs. 52 del 03/02/1997 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze pericolose).  
D.Lgs. 65 del 14/03/2003 (Le novità relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi).  
D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro) e s.m.i.  
D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale) e s.m.i.  
Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)

**- Attenersi alle limitazioni per l'impiego** Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte dei giovani.  
Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte di donne durante la gestazione o l'allattamento.

**- VOC (1999/13/CE)** 0 %

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

non applicabile

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### 16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.  
H370 Provoca danni agli organi.  
H341 Sospettato di provocare alterazioni genetiche.  
H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H332 Nocivo se inalato.  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.



Ramsauer GmbH &amp; Co KG

4822 Bad Goisern / H.

Data di emissione 11.11.2015, Revisione 10.07.2015

Versione 01

Pagina 9 / 9

**16.2 Abbreviazioni e acronimi:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
 CAS = Chemical Abstracts Service  
 CLP = Classification, Labelling and Packaging  
 DMEL = Derived Minimum Effect Level  
 DNEL = Derived No Effect Level  
 EC50 = Median effective concentration  
 ECB = European Chemicals Bureau  
 EEC = European Economic Community  
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 IATA = International Air Transport Association  
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
 IC50 = Inhibition concentration, 50%  
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
 LC50 = Lethal concentration, 50%  
 LD50 = Median lethal dose  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
 TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
 TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
 VOC = Volatile Organic Compounds  
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Altre informazioni****Procedura di classificazione**

Skin Irrit. 2: H315 Provoca irritazione cutanea. (Metodo di calcolo)  
 Eye Irrit. 2: H319 Provoca grave irritazione oculare. (Metodo di calcolo)  
 Repr. 1B: H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto. (Metodo di calcolo)  
 Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. (Metodo di calcolo)

**Sezioni Modificate**

nessuna



Copyright: Chemiebüro®

